

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

LOIS ET RÈGLEMENTS

Legge regionale 22 dicembre 2015, n. 22.

Loi régionale n° 22 du 22 décembre 2015,

Approvazione dell'aggiornamento del Piano regionale di gestione dei rifiuti per il quinquennio 2016/2020. Rideterminazione dell'entità del tributo speciale per il deposito in discarica dei rifiuti solidi. pag. 5

portant approbation de la mise à jour, au titre de la période 2016/2020, du Plan régional de gestion des déchets et réajustement du montant de la taxe spéciale de mise en décharge des déchets ménagers. page 5

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 13 agosto 2015 n. 283.

Arrêté n° 283 du 13 août 2015,

Revoca del decreto n. 247 in data 23 luglio 2015 e contestuale subconcessione, fino al 27 giugno 2041, alla società V.I.T.A. S.p.A., di Arnad, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio 30, mappale 3 del N.C.T. del comune di ARNAD, ad uso autolavaggio, a variante della subconcessione già assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 182 in data 28 juin 2011.

portant retrait de l'arrêté n° 247 du 23 juillet 2015 et accordant, jusqu'au 27 juin 2041, à VITA SpA d'Arnad l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du puits situé sur la parcelle 3 de la feuille 30 du nouveau cadastre des terrains de la commune d'ARNAD, pour alimenter en eau les installations de lavage des véhicules, à titre de modification de l'autorisation par sous-concession accordée par l'arrêté du président de la Région n° 182 du 28 juin 2011. page 306

pag. 306

page 306

Decreto 30 novembre 2015, n. 427.

Arrêté n° 427 du 30 novembre 2015,

Rigetto dell'istanza, in data 31 marzo 2012, dell'azienda agricola Ronny SALVATO, con sede a Saint-Christophe, relativa alla richiesta di subconcessione di derivazione d'acqua da una vasca irrigua e da una sorgente entrambe ubicate in località Fonteil del comune di QUART, ad uso idroelettrico e piscicoltura.

portant rejet de la demande présentée le 31 mars 2012 par l'exploitation agricole Ronny SALVATO, dont le siège est à Saint-Christophe, en vue de l'obtention de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux d'un réservoir d'irrigation et d'une source situés à Fonteil, dans la commune de QUART, à usage hydroélectrique et piscicole. page 307

pag. 307

page 307

Decreto 16 dicembre 2015, n. 440.

Arrêté n° 440 du 16 décembre 2015,

Costituzione del Consiglio di amministrazione dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition (I.V.A.T.).

portant constitution du Conseil d'administration de l'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition (IVAT).

pag. 308

page 308

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 14 dicembre 2015, n. 5103.

Concorso pubblico straordinario per titoli per l'assegnazione di due sedi farmaceutiche disponibili per il privato esercizio nei comuni della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste. Assegnazione delle sedi farmaceutiche ubicate nei comuni di GRESSAN e QUART.

pag. 308

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Provvedimento dirigenziale 14 dicembre 2015, n. 5104.

Riconoscimento, ai sensi della DGR 1562/2015, dei corsi di formazione per il conseguimento dell'abilitazione professionale per l'esercizio delle attività di somministrazione e vendita di alimenti e bevande, di agente di commercio e di agente di affari in mediazione - ramo immobiliare organizzati dalla costituenda A.T.S. avente come mandataria l'impresa "I.S.A. s.r.l." di AOSTA, nonché autorizzazione all'A.T.S. medesima alla loro gestione.

pag. 310

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Struttura organizzativa Tutela qualità aria e acque.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione.
pag. 311

Struttura organizzativa Tutela qualità aria e acque.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione.
pag. 311

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n°5103 du 14 décembre 2015,

portant attribution de la gestion de deux pharmacies, situées à GRESSAN et à QUART, à la suite de l'appel extraordinaire à candidatures pour l'exploitation à titre privé de deux pharmacies situées en Vallée d'Aoste.

page 308

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE
ET DES TRANSPORTS**

Acte n°5104 du 14 décembre 2015,

portant agrément, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n°1562 du 30 octobre 2015, relatif aux cours de formation en vue de l'habilitation professionnelle nécessaire pour l'exercice des activités de fournisseur d'aliments et de boissons, de commerçant de produits alimentaires, d'agent et de représentant de commerce et d'intermédiaire immobilier organisés par l'association temporaire par intérêts (Associazione temporanea di scopo - ATS) en cours de constitution dont le mandataire est ISA srl d'AOSTE et autorisation de gérer les cours en cause en faveur de ladite association.

page 310

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Structure protection de la qualité de l'air et des eaux.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation.
page 311

Structure protection de la qualité de l'air et des eaux.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation.
page 311

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di FONTAINEMORE. Deliberazione 16 novembre 2011, n. 40.

Approvazione variante n. 3 piano urbanistico di dettaglio in loc. Coumarial.

pag. 312

Comune di TORGNON. Decreto 10 dicembre 2015, n. 5.

Pronuncia di esproprio, a favore del comune TORGNON (AO), dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione del parcheggio in loc. Chatrian, nel comune di TORGNON e contestuale determinazione dell'indennità di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 del 2 luglio 2004.

pag. 313

Comune di VERRÈS. Deliberazione 26 ottobre 2015 n. 40.

Approvazione modifiche allo Statuto comunale.

pag. 314

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Unité des Communes Valdôtaines Mont-Emilius.

Estratto bando di concorso pubblico, per esami, riservato alle persone disabili di cui all'art. 1 della legge 12 marzo 1999, n. 68 e s.m.i., per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 ausiliario, categoria e posizione economica A del comparto unico regionale - a 20 ore settimanali.

pag. 322

BANDI E AVVISI DI GARA

Agenzia delle Dogane e dei Monopoli. Ufficio dei Monopoli per il Piemonte e la Valle d'Aosta. Sede di TORINO.

Avviso d'asta.

pag. 323

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de FONTAINEMORE. Délibération n° 40 du 16 novembre 2011,

portant approbation de la modification n° 3 du plan d'urbanisme de détail relatif à la zone de Coumarial.

page 312

Commune de TORGNON. Arrêté n° 5 du 10 décembre 2015,

portant expropriation, en faveur de la Commune de TORGNON, des terrains nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking à Chatrian, sur le territoire de ladite commune, ainsi que fixation des indemnités d'expropriation y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 313

Commune de VERRÈS. Délibération n° 40 du 26 octobre 2015,

portant approbation des modifications des statuts communaux.

page 314

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Unité des Communes Valdôtaines Mont-Emilius.

Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, réservés aux personnes handicapées visés à l'article 1 de la loi du 12 mars 1999, n. 68 et s.m.i., en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un auxiliaire, catégorie et position économique A du statut unique régional, à 20 heures hebdomadaires.

page 322

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Agenzia delle Dogane e dei Monopoli. Ufficio dei Monopoli per il Piemonte e la Valle d'Aosta. Sede di TORINO.

Appel d'offres.

page 323